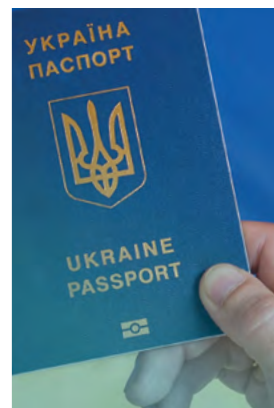


# Najważniejsze zmiany w przepisach dot. obywateli Ukrainy

## Найважливіші зміни в законодавстві щодо громадян України



Nowelizacja ustawy z 12 marca 2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa przedłuża ochronę tymczasową z 30. 06. 2024 r. do 30. 09. 2025 r.

Od przyszłego roku obywatel Ukrainy może przejść z ochrony tymczasowej na pobyt czasowy trwający 3 lata, jeśli:

- ✓ uzupełni i zaktualizuje wszystkie niezbędne dane w bazie PESEL UKR w gminie, np. w sytuacji, gdy zmienił się dokument potwierdzający jego tożsamość;
- ✓ złoży elektroniczny wniosek do wojewody;
- ✓ 4 marca 2024 r. i w dniu składania wniosku jego status UKR jest aktywny;
- ✓ nie zostanie wzniesiony sprzeciw ze strony służb bezpieczeństwa.

Zmiany również obejmują skrócenie z 14 na 7 dni terminu na przesłanie powiadomienia do urzędu pracy przez pracodawcę zatrudniającego obywatela Ukrainy. Natomiast obywatel Ukrainy ma obowiązek powiadomienia pracodawcy o otrzymaniu decyzji w sprawie zezwolenia na pobyt czasowy i pracę do 7 dni liczonych od dnia jej doręczenia.

Od 1 lipca wygaśnie dofinansowanie do wykonywania fotografii i jednorazowe świadczenie pieniężne 300 zł.

Od 31 lipca br. finansowanie zakwaterowania i wyżywienia uchodźców z Ukrainy (tzw. świadczenia 40 zł) będzie możliwe jedynie na podstawie umowy podpisanej z wojewodą lub organem samorządowym działającym na polecenie wojewody.

Jedną z najważniejszych zmian jest powiązanie wypłat świadczenia 800 plus i świadczenia "Dobry start" z obowiązkiem szkolnym. Zgodnie z ustawą świadczenia otrzymają osoby mieszkające z dzieckiem na terytorium RP, jeśli dziecko chodzi do przedszkola, szkoły lub jest w wieku, w którym te obowiązki go nie dotyczą lub zostały odroczone. Zmiany zaczną obowiązywać od 1 czerwca 2025 r. oraz roku szkolnego 2025/2026.

Це чергові зміни до Закону від 12 березня 2022 року про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї країни. Термін дії тимчасового захисту для громадян України продовжено з 30 червня 2024 року до 30 вересня 2025 року.

З наступного року можна буде змінити статус перебування з поточного тимчасового захисту на тимчасовий дозвіл на проживання терміном на 3 роки. Така зміна статусу буде можлива для громадянина України, який відповідає таким умовам:

- ✓ доповнить та оновить всі необхідні дані в базі даних PESEL UKR у органі гміни, наприклад, якщо він мав інший документ, що посвідчує особу, ніж документ для виїзду закордон (закордонний паспорт) або недійсний закордонний паспорт;
- ✓ подасть електронну заяву до воєводи;
- ✓ мав активний статус UKR станом на 04.03.2024 та на дату подання заявки;
- ✓ служби безпеки не будуть заперечувати проти зміни статусу перебування.

Зміни також передбачають скорочення терміну надсилання повідомлення до повітового центру зайнятості роботодавцем, який працевлаштовує громадянина України, з 14 до 7 днів. Проте громадянин України зобов'язаний повідомити роботодавця про отримання рішення про дозвіл на тимчасове проживання та роботу протягом 7 днів з моменту його вручення.

З 31 липня ц.р. припиняється допомога на фінансування фотографії та одноразова грошова допомога в розмірі 300 zł.

З 31 липня ц.р. фінансова підтримка у вигляді надання житла та харчування для біженців з України (виплата 40 zł), які перебувають у особливо скрутному становищі, буде можлива лише на підставі підписаної угоди з місцевим воєводою або органом місцевого самоврядування за наказом воєводи.

Однією з найважливіших змін є залежність виплат допомоги 800 plus і допомоги «Добрий старт» від навчання. Відповідно до Закону, пільги будуть надаватися особам, які проживають з дитиною на території Республіки Польща, якщо дитина виконує обов'язок підготовки до дитячого садка або обов'язок навчання, хіба що дитина не досягла віку, коли ці зобов'язання виконуються. Ці зміни набудуть чинності відповідно з періоду виплат з 1 червня 2025 року та з 2025/2026 навчального року.

# Zawieszenie wydawania paszportów Ukraińcom

## Призупинення видачі паспортів українцям



Wstrzymanie usług konsularnych dla mężczyzn w wieku **18-60 lat**, w tym przede wszystkim **wstrzymanie wydawania paszportów**, to efekt **ukraińskiej ustawy o mobilizacji**.

Nowe procedury zostaną opublikowane na stronach Biura Paszportowego w zakładce "Dokument".

Obywatel Ukrainy może ubiegać się o uzyskanie tzw. **polskiego dokumentu podróży** – dokument ten jest ważny tylko przez rok. Do jego uzyskania uprawnia posiadanie ochrony uzupełniającej, zgody na pobyt ze względów humanitarnych, zezwolenia na pobyt stały oraz zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego UE.

**Warto zaznaczyć, że upływ okresu ważności dokumentu podróży nie oznacza utraty zezwolenia na pobyt czasowy, które uległo przedłużeniu** na mocy nowelizacji specustawy wojennej.

Jeśli obywatel Ukrainy, którego okres ważności paszportu skończył się, uzasadni, że w obiektywny sposób nie ma możliwości uzyskania paszportu w swoim kraju to wojewoda, do którego taki wniosek został złożony, może zezwolić na posługiwanie się innym dokumentem tożsamości.

W ostatnich dniach pojawiło się mnóstwo interpretacji w sprawie możliwości zatrudnienia obywateli Ukrainy posiadających nieważny paszport, zalecamy jednak oczekiwać na oficjalną odpowiedź rządu polskiego. Tylko po tym będziemy mogli ostatecznie stwierdzić, jak będzie wyglądał pobyt i praca obywateli Ukrainy bez ważnego paszportu i statusu UKR.

Припинення надання консульських послуг для чоловіків віком **18-60 років**, в тому числі, насамперед, **видачі закордонних паспортів**, є результатом **закону України про мобілізацію**.

Детальні роз'яснення щодо нового порядку отримання послуг будуть опубліковані на сайті паспортного сервісу «Документ».

Громадянин України може подати заяву на отримання **польського проїзного документу** – цей документ дійсний лише один рік. Такий документ можна отримати лише у тому випадку, якщо особа має: дозвіл на постійне перебування, дозвіл на перебування довгострокового резидента ЄС, згоду на додатковий захист, дозвіл на перебування з гуманітарних причин.

**Варто зазначити, що закінчення терміну дії закордонного паспорту не тягне за собою втрату дозволу на тимчасове перебування, дійсність якого була продовжена** відповідно до поправки до Закону про допомогу громадянам України.

Якщо громадянин України, термін дії паспорту якого закінчився, об'єктивно обгрунтує, що неможливо отримати паспорт у його країні, вказуючи причини, воєвода, до якого було подано клопотання про дозвіл на тимчасове перебування, повинен розглянути ці обставини та, якщо він вважає це виправданим, він повинен дозволити цьому громадянину представити інший документ, що посвідчує його особу.

Останніми днями було багато роз'яснень щодо можливості працевлаштування громадян України, які мають недійсний паспорт, але радимо дочекатися офіційної інформації від польського уряду. Лише тоді ми зможемо остаточно визначити, як виглядатиме перебування та робота громадян України без дійсного паспорту та статусу UKR.



# Do jakich krajów można podróżować z kartą pobytu?

## Варто знати, до яких країн можна подорожувати з картою побиту



Karta pobytu potwierdza tożsamość cudzoziemca i prawo do pobytu na terytorium Polski. Wraz z paszportem **umożliwia wielokrotne przekraczanie granicy bez konieczności uzyskania wizy.**

Na podstawie ważnej karty pobytu i paszportu można podróżować do krajów należących do strefy Schengen, takich jak: **Austria, Belgia, Bułgaria, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Rumunia, Szwecja, Włochy, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Czechy, Chorwacja Słowacja, Słowenia, Węgry, a także do państw nie należących do Unii Europejskiej: Liechtenstein, Szwajcaria, Norwegia i Islandia** przez okres nieprzekraczający 90 dni w ciągu każdego 180 dniowego okresu.

Karta pobytu підтверджує, що іноземець має дозвіл на проживання на території Республіки Польща. Крім того, карта побиту впродовж терміну її дії посвідчує особу іноземця під час його перебування на території Республіки Польща, а **також надає право разом з закордонним паспортом багаторазово перетинати кордони Польщі без необхідності отримання візи.**

На підставі дійсної карти побиту та дійсного закордонного паспорта можна подорожувати до країн Шенгенської зони, таких як: **Австрія, Бельгія, Болгарія, Данія, Фінляндія, Франція, Греція, Іспанія, Люксембург, Нідерланди, Німеччина, Португалія, Румунія, Швеція, Італія, Естонія, Литва, Латвія, Мальта, Чехія, Хорватія, Словаччина, Словенія, Угорщина, а також до країн, що не входять до Європейського Союзу: Ліхтенштейну, Швейцарії, Норвегії та Ісландії** впродовж періоду, що не перевищує 90 днів протягом кожного 180-денного періоду.



# Gdzie warto spędzić wakacje w Polsce?

## Де варто провести відпустку в Польщі?



Sezon urlopowy zbliża się wielkimi krokami. Warto wiedzieć, że urlop w Polsce może być równie udany co wyjazd zagraniczny, a wybór co do formy wypoczynku jest bardzo duży.

Jednym z najchętniej odwiedzanych miejsc jest polskie morze, gdzie do wyboru są duże miasta, takie jak: Trójmiasto (Gdańsk, Gdynia, Sopot), Międzyzdroje, Ustka, Łeba czy Świnoujście, a także mniejsze, urokliwe miejscowości, np. Władysławowo, Pustkowo, Sarbinowo czy Rogowo.

Dla tych, którzy kochają wodę, ale nieco spokojniejszą i z mniej wietrznymi plażami, zdecydowanie dobrym wyborem będą Mazury, zwane Krainą Tysiąca Jezior. To raj dla żeglarzy i miłośników wędkowania. Do bardziej gwarnych miast należą Mikołajki, Mrągowo i Giżycko, zaś mniejszych: Wojnowo, Kruklanki czy Krutyń.

Fani pieszych wędrówek mogą skierować się w polskie góry. Najslawniejszym miastem jest znajdujące się w Tatrach Zakopane, jednak warto rozważyć także pełne kamiennych szlaków Góry Stołowe czy bujną przyrodę rezerwatu w Bieszczadach.

Сезон відпусток наближається дуже швидко. Варто знати, що відпочинок у Польщі може бути таким же вдалим, як і за кордоном, а вибір варіантів відпочинку дуже широкий.

Одним з найбільш відвідуваних місць є, звичайно ж, польське море. Тут ми можемо вибирати з таких великих курортів, як Мендзиздрже, Владиславо, Устка, Свіноуйсьце, Леба, але тут потрібно враховувати високі ціни. Однак є також менші, часто тихіші та чарівніші міста, такі як Пустково, Сарбіново та Рогово.

Для тих, хто любить воду, але дещо спокійнішу і з менш вітряними пляжами, однозначно вдалим вибором будуть Мазури, які називають Країною Тисячі Озер. Це рай для любителів вітрильного спорту та риболовлі. Тут ми також можемо знайти більші, більш жваві міста, такі як: Миколайки, Мронгово чи Гіжицько, а також менші й тихіші: Войново, Крукланки чи Крутинь.

Знайдеться щось і для любителів піших прогулянок та скелелазіння. Польські гори захоплюють своєю різноманітністю. Щоб повною мірою насолодитися їхньою красою, окрім найпопулярніших Татр в Закопане, ви можете також обрати не менш чарівні Столові гори, зупинившись у Радкові, Карлові чи Кудові-Здруї. Бецадські вершини також прекрасні, і їх можна відвідати, зупинившись у таких містах, як Ветліна, Устшикі-Гурне чи Волосате.



# Ludzie

## Люди



**Anastasiia Kotelia**  
Specjalista ds. kadr  
i płac

**Анастасія Котеля**  
Старший спеціаліст  
з тимчасового  
працевлаштування

Do Polski przeprowadziłam się w 2015 roku. Pracę znalazłam, będąc jeszcze w Ukrainie, ale już w drodze okazało się, że będzie w innym mieście niż mi oferowano. Zamieszkałam pod Wrocławiem, gdzie pracowałam po 14 godzin dziennie, nie znając języka polskiego. Później przeprowadziłam się do Łodzi, gdzie znalazłam firmę oferującą lepsze warunki zatrudnienia.

Z wykształcenia jestem nauczycielem. Nie mogłam pogodzić się z tym, że tak długo pracuję na produkcji, nie rozwijam się i nie uczę się polskiego.

Wiedziałam, że potrafię więcej i podjęłam decyzję, że muszę zmienić coś w swoim życiu. W 2019 roku dołączyłam do zespołu w Job Impulse. Miałam doświadczenie w pracy z ludźmi i dokumentacją, dlatego nie miałam obaw, czy sobie poradzę. Dostałam dużo wiedzy i motywacji do dalszego rozwoju w firmie.

Dzisiaj jestem St. Specjalistą ds. pracy tymczasowej. Do moich obowiązków należy utrzymywanie dobrych relacji z klientem, obsługa pracowników tymczasowych i rekrutacja. Często nasi pracownicy i klienci polecają współpracę z nami, argumentując, że jesteśmy dobrą agencją pracy, dlatego uważam, że każdy w Job Impulse wpływa na wizerunek całej firmy.

Bardzo ważne są dla mnie stosunki międzyludzkie oraz dobre relacje w zespole, ponieważ spędzamy w pracy dużo czasu. Jestem bardzo zadowolona, że pracuję w miejscu, do którego codziennie rano idzie się z uśmiechem.

До Польщі я переїхала в 2015 році. Знайшла роботу ще в Україні, але по дорозі дізналася, що це буде інша робота, в іншому місті, ніж та, яку мені запропонували. Я почала працювати під Wrocławem, не знаючи мови. Пізніше переїхала до Łodzi, бо знайшла тут роботу з кращими умовами.

За фахом я вчитель. Я не могла миритися з тим, що так довго працюю на виробництві, не розвиваюся і не вивчаю польську мову.

Я знала, що можу зробити більше, і вирішила, що мені потрібно щось змінити у своєму житті. У 2019 році я почала працювати в Job Impulse. У мене був досвід роботи з людьми та документацією, тому я не переживала, чи впораюся. У фірмі я отримала багато знань та мотивацію для подальшого розвитку.

Зараз працюю Старшим спеціалістом з тимчасового працевлаштування. До моїх обов'язків належить підтримка хороших відносин з клієнтом, обслуговування тимчасових робітників і підбір персоналу. Наші робітники та клієнти часто рекомендують співпрацю з нами, кажучи, що ми хороші спеціалісти та хороша агенція з працевлаштування, тому я вважаю, що кожен робітник Job Impulse працює на імідж всієї фірми.

Для мене дуже важливі міжособистісні стосунки та хороша атмосфера в колективі, тому що ми багато часу проводимо на роботі. Я дуже рада, що працюю у колективі, завдяки якому маю бажання йти на роботу, навіть коли не маю настрою.

## Kontakt

### Twoi znajomi szukają pracy?

Przełącz namiar do Centrum Rekrutacji Job Impulse, tel./Viber:

### Ваші друзі шукають роботу?

Поділіться з ними контактами рекрутингового центру Job Impulse, тел./Viber:



**+48 502 526 851 +48 517 811 249 +48 502 298 368**

### Jesteś już naszym pracownikiem i masz pytania?

Skontaktuj się ze swoim opiekunem z Job Impulse.

### Ви наш тимчасовий працівник?

Пам'ятайте, якщо виникнуть запитання, ви можете звернутися до наших спеціалістів Job Impulse.

**ZAPISZ SIĘ  
ЗАПИСАТИСЯ** >



### Chcesz otrzymywać newsletter na maila?

Dołącz do odbiorców naszego kwartalnika!

### Бажаєте отримувати видання електронною поштою?

Приєднуйтеся до наших читачів!

**Obserwuj  
Lajkuj  
Udostępniaj:**



jobimpulsepolska



jobimpulseppracawpolsce

